الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات



امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | الدورة الاستثنائية: 2017

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية | المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

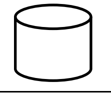
Au soir du 1er Novembre 1954, lorsque Mohamed LAÏCHAOUI[1] est venu m'apprendre le début de la lutte armée, il était clair pour moi que j'étais non seulement solidaire d'un camp, mais dans un camp : je n'avais pas à faire de choix. Comment, trente ans après, expliquer cet engagement ? Par quelle série de hasards, d'influences ou de rencontres, un jeune Européen[2], ce jour-là, a-t-il pu ressentir l'évidence d'être avec ceux qui engageaient une nouvelle phase du combat pour l'indépendance de l'Algérie ?

J'avais 24 ans. Je terminais mes études de Médecine. Né à Alger de parents nés eux-mêmes en Algérie, élevé à Alger, responsable dans des mouvements de jeunesse chrétiens, je n'appartenais à aucun parti. Je ne parlais pas arabe. J'avais un avenir, simplement tracé, de promotion sociale par les études universitaires. Un Européen algérois ordinaire ? Pas exactement, car au-delà du milieu étudiant, j'avais des amis algériens dont, depuis deux ans, j'étais devenu étroitement solidaire.

Quand je reviens en arrière pour expliquer comment le 1er Novembre m'a trouvé engagé dans le camp algérien, ce sont ces relations très fortes avec des militants algériens de mon âge, ou à peine plus âgés, qui me paraissent devoir être évoquées. Ces rencontres et discussions quotidiennes m'ont immergé dans un milieu algérien nationaliste ; en même temps qu'elles m'ont rendu directement sensible à l'oppression et à l'espoir, elles m'ont permis d'être mieux informé que la majorité des Européens de ma génération. En rappelant comment ces amitiés ont pu se nouer et se transformer en solidarité de lutte, on peut espérer faire comprendre pourquoi mon engagement paraissait naturel, en tant qu'aboutissement d'une évolution personnelle, et exceptionnel, puisque, en situation coloniale, les rencontres à égalité sont contraires à l'ordre des choses.

Le choix de l'Algérie, Deux voix, une mémoire.
Pierre et Claudine CHAULET, éd Barzakh,
Alger, février 2012 pp 431, 432

[1] Mohamed LAICHAOUI, journaliste, ancien immigré en France, militant MTLD ; il avait été le secrétaire chargé de dactylographier la proclamation du 1er novembre 1954.
[2] Européen : Français d'Algérie non musulman dans les années 1950.



Questions

I) Compréhension: (13 points)

1) "1er Novembre 1954", relevez dans le 1er paragraphe deux (02) expressions qui renvoient à cette date.
2) Identifiez dans le 1er et le 2ème paragraphe quatre (04) indices de personne relatifs à Pierre.
3) L'auteur du texte est :
   - De parents Européens nés en France.
   - De parents Européens nés en Algérie.
   - Européen né à Alger et élevé à Alger.
   - Européen algérois né en France et élevé en Algérie.

   Choisissez les deux (02) bonnes réponses.
4) "… amis algériens **dont**, depuis deux …" (2ème paragraphe) **"dont"** remplace : …
   "…**elles** m'ont permis d'être mieux…" (3ème paragraphe) **"elles"** renvoie à : …
5) Qu'est-ce qui a favorisé l'engagement de Pierre dans le camp algérien ? Répondez en relevant trois expressions dans le troisième paragraphe.
6) Répondez par Vrai ou Faux. Á travers son texte :
   - L'auteur vise à justifier son choix d'appartenir au camp algérien.
   - L'auteur souligne sa fierté d'avoir été solidaire avec le camp algérien.
   - L'auteur regrette l'évidence qu'il a pu ressentir pour le camp algérien.
   - L'auteur affirme ne pas avoir hésité pour être dans le camp algérien.
7) « Ces amitiés se sont transformées en solidarité de lutte. »
   Réécrivez cette proposition de manière à en formuler une phrase nominale.
8) - "… directement sensible à l'oppression…"
   - "… directement sensible à l'espoir…"

   A partir de ce sentiment exprimé par l'auteur, dites (en deux à trois lignes) qui est l'oppresseur et qui est l'opprimé et quel espoir ce dernier nourrit-il ?

II) Production écrite: (07 points)

Traitez l'un des deux sujets suivants :

Sujet 1 :

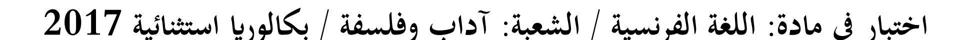
Beaucoup de jeunes Algériens ignorent que des français ont, durant la guerre de libération, défendu la cause nationale algérienne. Vous avez lu ce texte et son contenu vous semble important pour le communiquer à vos camarades de classe. Rédigez à leur attention le compte rendu objectif qui sera publié dans le journal de votre lycée (environ 100 mots).

Sujet 2 :

Frantz FANON, Maurice AUDIN, Pierre CHAULET et beaucoup d'autres Européens d'Algérie ont fait le choix de soutenir le combat des algériens durant et après la guerre de libération nationale.

En vous aidant de vos cours d'Histoire et de vos connaissances personnelles, rédigez un texte (120 à 150 mots) dans lequel vous parlerez de l'une de ces personnalités, amie de l'Algérie, et des raisons qui pourraient pousser un français à partager le combat des nationalistes algériens.

انتهى الموضوع الأول



الموضوع الثاني

De nos jours, le pouvoir d'achat des jeunes se voit augmenté et leur mode de consommation a nettement changé. Ces nouvelles habitudes les encouragent à dépenser toujours plus, et donc à s'endetter plus facilement.

En effet, ils peuvent désormais s'offrir, grâce à leur argent de poche ou leur premier salaire, des articles onéreux tels que des habits de marque et, en plus grande quantité qu'auparavant, des jouets, des articles de sport et de musique. Avec le développement de la téléphonie mobile et des jeux virtuels, ils ont accès à de nouveaux supports tels que les jeux à pratiquer sur console ou sur ordinateur, seul ou en réseau. (…).

Selon l'Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies (ISPA), le nombre de jeunes qui utilisent Internet de façon démesurée est estimé entre 100000 et 150000. (…). De plus, la démocratisation des voyages grâce à l'offre grandissante des compagnies «low cost» procure aux jeunes le sentiment d'une aisance financière qu'ils ne possèdent pourtant pas et qui peut les amener à s'endetter.

Plusieurs facteurs convergent pour créer une situation individuelle difficile à redresser. (…). Citons d'abord le fait d'une société tendant à l'individualisme et au refus de la modération et de l'épargne. Les habits de marque, la fréquentation des endroits en vogue, les concours de «mannequinat» nourrissent chez le jeune l'illusion d'appartenir aux «peoples» des quotidiens gratuits. L'argent et l'ostentatoire l'emportent dans notre société sur une gestion saine des ressources. Profiter et se divertir selon le slogan «Play now, pay later» mènent à l'insouciance et à l'égocentrisme.

(…) Face à cette problématique, il serait peut-être nécessaire d'inclure dans le cursus scolaire une formation en gestion financière. Ce type de cours éducatifs, visant à modifier les comportements inadéquats dans la vie quotidienne, a déjà été mis en place avec succès dans d'autres domaines.

Margret Rihs-Middel, Sophie Hardegger et Caroline Dunand
DOSSIER: l'argent et les jeunes
PSYCHOSCOPE 11/2008

L'épargne : La partie du revenu qui n'est pas dépensée.
Ostentatoire : Qui est mis en valeur de façon excessive.
Egocentrisme : Caractère de ramener tout à soi.

Questions

I) Compréhension: (13 points)

1) Le thème traité dans le texte est :
- la société de consommation incite les jeunes à dépenser de plus en plus.
- les jeunes dépensent de moins en moins.
- les jeunes ne trouvent pas où dépenser leur argent.

Choisissez la bonne réponse.

2) « **Ces nouvelles habitudes** les encouragent à dépenser toujours plus, et donc à s'endetter plus facilement.» De quelles habitudes s'agit-il ?

3) Quelles sont les causes qui expliquent le comportement dépensier des jeunes?

4) Répondez par vrai ou faux.
- Les jeunes dépensent beaucoup d'argent parce qu'ils gagnent suffisamment.
- Les jeunes d'aujourd'hui ne s'intéressent pas à la mode et au luxe.
- Les jeunes vivent dans le rêve d'un monde artificiel.

5) Complétez le tableau ci-dessous par les expressions suivantes :
achat d'habits de marque / dépense modérée / utilisation d'Internet de façon démesurée / épargner son argent

Bonne gestion de l'argent	Mauvaise gestion de l'argent

6) Relevez du texte quatre mots ou expressions relatifs à l'argent.

7) « Face à cette problématique, il <u>serait</u> peut-être nécessaire d'inclure dans le cursus scolaire une formation en gestion financière. »
Le conditionnel exprime :
- une certitude
- un souhait
- un doute

Choisissez la bonne réponse.

8) « Le pouvoir d'achat des jeunes a augmenté et leur mode de consommation a changé. »
Pensez-vous faire partie de ces jeunes ? Dites pourquoi en deux à trois lignes.

II) Production de l'écrit: (07 points)

Traitez un sujet au choix.

Sujet 1 : Vous êtes membre du journal de votre lycée. Rédigez un appel d'une centaine de mots afin de sensibiliser vos camarades aux dangers des dépenses démesurées et incontrôlées notamment dans la téléphonie. Votre texte sera affiché dans la cour de votre lycée.

Sujet 2 : Votre camarade prépare un exposé sur la problématique posée dans ce texte.
Faites lui en une centaine de mots le compte rendu objectif de ce texte.

انتهى الموضوع الثاني

العلامة مجموع	العلامة مجزأة	عناصر الإجابة Sujet 1
		I/ Compréhension de l'écrit : (13 Points)
01pt	0.5x2	1- Deux (02) expressions du 1er § qui renvoient à cette date. - le début de La lutte armée. - ce jour-là. Accepter : une nouvelle phase du combat pour l'indépendance de l'Algérie
01pt	0.25x 4	2- Quatre (04) indices de personne relatifs à Pierre. m'- moi- j'(je) – mes Accepter : il-un jeune Européen- Un Européen algérois
02pts	01x2	3- L'auteur du texte est : - De parents Européens nés en Algérie. - Européen né à Alger et élevé à Alger.
01pt	0.5x2	4- **dont** (2ème paragraphe) **des amis algériens.** **elles** (3ème paragraphe) **Ces rencontres et discussions quotidiennes.**
1.5pt	0.5x3	5- Les trois expressions sont :" -relations très fortes avec des militants algériens de mon âge -rencontres et discussions quotidiennes -ces amitiés
02pts	0.5x4	6- Répondez par Vrai ou Faux. Á travers son texte : - L'auteur vise à justifier son choix d'appartenir au camp algérien. Vrai - L'auteur souligne sa fierté d'avoir été solidaire avec le camp algérien. Vrai - L'auteur regrette l'évidence qu'il a pu ressentir pour le camp algérien. Faux - L'auteur affirme ne pas avoir hésité pour être dans le camp algérien. Vrai.
2.5pts	1+ (0.5x 3)	7- Phrase nominale Transformation (01) de (0.5) ces amitiés (0.5) en solidarité de lutte (0.5).
02pts	2	8- **Question de réflexion personnelle :** Accepter les réponses se rapprochant des éléments suivants : L'oppresseur est le colonisateur français L'opprimé est le peuple algérien L'opprimé c'est le peuple algérien qui nourrit l'espoir de se débarrasser de l'oppresseur c'est-à-dire recouvrer sa dignité et son indépendance.

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">Sujet 2 عناصر الإجابة</th></tr>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td>I- Compréhension de l’écrit</td></tr>
<tr><td>01pt</td><td>01</td><td>1. La société de consommation incite les jeunes à dépenser de plus en plus.</td></tr>
<tr><td>01pt</td><td>0.5 x 2</td><td>2. -augmentation du pouvoir d’achat.
-changement net du mode de consommation.
Ou -le pouvoir d’achat se voit augmenté
-le mode de consommation a nettement changé</td></tr>
<tr><td>02pts</td><td>1 x 2</td><td>3. l’individualisme / le refus de la modération et de l’épargne</td></tr>
<tr><td>01.5pt</td><td>0.5 x 3</td><td>4.
-Les jeunes dépensent beaucoup d’argent parce qu’ils gagnent suffisamment. Faux
-Les jeunes d’aujourd’hui ne s’intéressent pas à la mode et au luxe. Faux
-Les jeunes vivent dans le rêve d’un monde artificiel. Vrai</td></tr>
<tr><td>02pts</td><td>0.5 x 4</td><td>5.
<table><tr><th>Bonne gestion de l’argent</th><th>Mauvaise gestion de l’argent</th></tr><tr><td>-dépense modérée
-épargner son argent</td><td>-achat d’habits de marque
-utilisation d’Internet de façon démesurée</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>02pts</td><td>0.5 x 4</td><td>6. Les quatre mots ou expressions relatifs à l’argent sont :
le pouvoir d’achat (ou achat) – salaire – aisance financière – épargne
Accepter : gestion financière/ onéreux/ s’endetter</td></tr>
<tr><td>01.5pt</td><td>1.5</td><td>7. Le conditionnel exprime : un souhait</td></tr>
<tr><td>02pts</td><td>02</td><td>8. Oui, je voudrais appartenir à cette catégorie de personnes puisque j’ai la conviction qu’il faudra être au diapason du développement et de la mode en général. Je crois fermement que l’argent, honnêtement gagné, me procure du plaisir d’autant qu’il me permet de répondre à mes caprices quotidiens.
Accepter tout autre argumentaire relatif à la thématique.</td></tr>
</table>

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
		II. Production écrite :
		Compte-rendu (07pts)
		1- Organisation de la production
	0.25	o Présentation du texte (mise en page)
		o Cohérence du texte :
		- Progression des informations
	0.25 x 4	- absence de répétitions
07 pts		- absence de contre-sens
		- emploi des connecteurs
		o Structure adéquate :
	0.25	- Accroche
	0.50	- condensation
		2- Planification de la production
	1	o choix énonciatif (en relation avec la consigne)
	1	o choix des informations sélection des informations essentielles)
		3- Utilisation de la langue de manière appropriée
	1	o correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	o adéquation du lexique à la thématique
	0.5	o utilisation adéquate de signes de ponctuation
	0.5	o emploi correct des temps et des modes
	0.5	o orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).
		Production libre
		1- Organisation de la production
	0.25	o **Présentation du texte** (mise en page selon le type d'écrit demandé)
		o **Cohérence du texte :**
		- Progression des informations
07 pts	0.25 x 4	- absence de répétitions
		- absence de contre-sens
		- emploi des connecteurs
	0.25 x 3	o **Structure adéquate** (introduction- développement- conclusion)
		2- Planification de la production
	1	o choix énonciatif (en relation avec la consigne)
	1	o choix des informations (originalité et pertinence des idées)
		3- Utilisation de la langue de manière appropriée
	1	o correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	o adéquation du lexique à la thématique
	0.5	o utilisation adéquate de signes de ponctuation
	0.5	o emploi correct des temps et des modes
	0.5	o orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).